

## **Procedura di consultazione**

### **Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni**

#### **Accesso alle professioni di autotrasportatore e diritto penale in materia di trasporti; modifica della legge sul trasporto di viaggiatori e di altri atti legislativi**

Dall'entrata in vigore dell'Accordo sui trasporti terrestri concluso con la Comunità europea, le disposizioni applicate dalla Svizzera in materia di accesso alle professioni di autotrasportatore e autorizzazione di autolinee internazionali equivalgono a quelle degli Stati membri dell'Unione europea (UE). La modifica in oggetto concerne l'aggiornamento di queste disposizioni e l'ulteriore armonizzazione di quelle penali.

Termine di consultazione: 11 ottobre 2012

La documentazione può essere ottenuta presso:  
Ufficio federale dei trasporti UFT, 3003 Berna, tel. 031 323 14 37,  
[www.bav.admin.ch/aktuell/vernehmlassung/03863/index.html](http://www.bav.admin.ch/aktuell/vernehmlassung/03863/index.html)

La documentazione inviata in consultazione può essere consultata all'indirizzo  
seguinte: [www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html](http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html)

26 giugno 2012

Cancelleria federale